Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шуматов Валентин Борисович
Должность: Ректор
Дата подписания: 29.03.2022 11:14:36
Уникальный программный ключ:
1cef78fd73d75dc6ecf72fe1eb94fee387a2985d2657b784eec018bf8a794cb4

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**Тихоокеанский государственный медицинский университет**
Министерства здравоохранения
Российской Федерации

«Утверждаю»
Заведующий кафедрой
иностранных языков
_____ /Е.Е. Руденко/
«21» апреля 2017 г.

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.Б.9 Латинский язык**

**Кейс-задача «Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней»**

**ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ 31.05.02 - Педиатрия**

**ФОРМА ОБУЧЕНИЯ**: очная

**СРОК ОСВОЕНИЯ программы специалитета**: 6 лет

**ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ: 108 ч. (3 ЗЕТ)**

**Владивосток - 2017**

При разработке инновационной образовательной технологии учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык в основу положены:

1) ФГОС ВО по специальности 31.05.02 – Педиатрия, утвержденный Министерством образования и науки РФ «17» августа 2015 г.№ 853.
2) Учебный план по специальности 31.05.02 – Педиатрия, утвержденный Ученым советом вуза «30» марта 2016 г., Протокол № 4.
3) Рабочая программа дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык, утвержденная Ученым советом вуза «24» июня 2016 г., Протокол № 6 – 15/16.
4) УМКД по дисциплине Б1.Б.9 Латинский язык для специальности 31.05.02 – Педиатрия, рассмотренный и одобренный на УМС специальности 31.05.02 – Педиатрия 14 июня 2016 г., протокол № 5.

Образовательная технология учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык одобрена на заседании кафедры иностранных языков от «21» апреля 2017 г. Протокол №10.

Заведующий кафедрой (Е.Е. Руденко)

Образовательная технология учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык одобрена УМС по специальности 31.05.02 – Педиатрия

от «16» 05 2017 г. Протокол № 4

Председатель УМС (М.М. Цветкова)

Разработчики:

к.филол.н. (Макушева Ж.Н.)

к.п.н., доцент (Руденко Е.Е.)

## 1. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

**1.1. Цель и задачи применения образовательной технологии учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык**

**Цель применения образовательной технологии учебной дисциплины:** повышение качества подготовки и уровня овладения общепрофессиональной компетенцией путем формирования творческого потенциала, аналитического мышления, способности к самообучению, отработка навыков группового анализа проблем и принятия решений, личностного роста на протяжении всего периода обучения и в дальнейшей профессиональной деятельности.

**Задачи использования образовательной технологии учебной дисциплины:**

- *анализировать проблемную ситуацию,*
- *аргументированно высказывать собственное мнение,*
- *способность к самостоятельному обучению,*

**1.2. Место образовательной технологии в структуре рабочей программы учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык, специальности 31.05.02 – Педиатрия**

1.2.1. Образовательная технология (кейс-задача «Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней») включена в состав учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык, относимой к базовой части программы специалитета специальности 31.05.02 – Педиатрия.

1.2.2. Для использования данной образовательной технологии необходимы знания, умения и навыки, приобретенные при изучении модулей: «Анатомо-гистологическая терминология»; «Клиническая терминология».

Образовательная технология кейс-задача «Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней помогает решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

- формирование умений давать объективную оценку различным социальным явлениям и процессам;
- формирование умений логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;
- овладение культурой мышления и способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения.

**1.3. Требования к результатам освоения образовательной технологии учебной дисциплины Б1.Б.9 «Латинский язык», модуля «Клиническая терминология».**

**1.3.1. Виды профессиональной деятельности, которые лежат в основе преподавания данной дисциплины**:

- медицинская
- организационно-управленческая
- научно-исследовательская

**1.3.2. Реализация данной образовательной технологии учебной дисциплины направлена на формирование у обучающихся следующей общепрофессиональной (ОПК) компетенций**:

| п/№ | Номер/ индекс компетенции | Содержание компетенции (или ее части) | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны: | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Знать | Уметь | Владеть | Оценочные средства |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **ОПК-2** | **Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач профессиональной деятельности** | элементы латинской грамматики и способы словообразования; 500 лексических единиц; глоссарий по специальности | правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины; объяснять значения терминов по знакомым терминоэлементам; переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу | полученными знаниями для качественного выполнения профессиональных задач | программное обеспечение "Диалог NIBELUNG" (кейс-задача) |

## 2. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

**2.1.1. Объем образовательной технологии дисциплины Б1.Б.9 «Латинский язык» и виды учебной работы**

**2.2.1. Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые должны быть освоены при использовании образовательной технологии**

| **№ п/п** | **№ компетенции** | ***Наименование* раздела учебной дисциплины** | **Содержание раздела в дидактических единицах (темы разделов)** |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | ОПК-2 | Клиническая терминология | Введение в клиническую терминологию, касающуюся разнообразных предметов, процессов, явлений, связанных с профилактикой, диагностикой болезней, их дифференциацией, проведением различных лечебных процедур, диагностических манипуляций, профилактикой осложнений, наблюдением за функционированием всех органов и систем организма, облегчением страданий больного, оформленную в латинской и русской орфографии. Наблюдение |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | за функционированием всех органов и систем организма, облегчение страданий больного: греко-латинские дублетные обозначения органов, частей тела; греческие терминоэлементы, обозначающие учение, науку, метод диагностического обследования, лечение, страдание, болезнь, оформленные в латинской и русской орфографии. Физиотерапевтические мероприятия: виды лекарственных препаратов по признакам мотивации. Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола, возраста, оформленные в латинской и русской орфографии. Структура многословного анатомического и клинического терминов. Понятие о лечебном питании: греко-латинские дублетные обозначения органов и тканей; терапевтические и хирургические приемы; медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней, оформленные в латинской и русской орфографии. |

**2.2.2. Разделы образовательной технологии учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля**

| п/№ | № семестра | Наименование раздела учебной дисциплины | Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся (в часах) | | | | | Формы текущего контроля успеваемости |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Л | ЛР | ПЗ | СРС | всего | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1. | 1 | Раздел Клиническая терминология | 0 | 0 | 24 | 12 | 36 | Решение кейс-задач в программном обеспечении "Диалог NIBELUNG" |

**2.3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**2.3.1. Виды СР**

| № п/п | Наименование раздела учебной дисциплины | Виды СРС | Всего часов |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 семестр | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Раздел<br>Клиническая терминология | подготовка к занятиям, подготовка к текущему контролю, подготовка к промежуточному контролю | 12 |

**2.3.2. Примерная тематика рефератов, курсовых работ, контрольных вопросов**

*В соответствии с ФГОС ВО не предусмотрена*

**2.3.3. Контрольные вопросы к зачету**

Раздел 1

Анатомо-гистологическая терминология

Раздел 2

Клиническая терминология

Раздел 3

Фармацевтическая терминология и рецепт

## 2.4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**2.4.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств**

| № п/п | № семестра | Виды контроля | Наименование раздела учебной дисциплины | Оценочные средства | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Форма | Кол-во вопросов в задании | К-во независимых вариантов |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | 1 | текущий | Раздел Клиническая терминология | кейс-задача | 2 | - |

**2.4.2. Примеры оценочных средств**

| | |
|---|---|
| для текущего контроля (ТК) | тестирование<br>кейс-задача |

## 2.5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**2.5.1. Основная литература**

| п/№ | Наименование | Автор (ы) | Год, место издания | Кол-во экземпляров | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | в библиотеке | на кафедре |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. | Латинский язык и основы медицинской терминологии (учебник) | Чернявский М.Н. | М.: Шико, 2013. – 448 с. | 350 | - |
| 2. | Латинский язык и фармацевтическая | Чернявский М.Н. | М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. – | http://www.studentlibrary | + |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | терминология (учебник) | | 400 с. | .ru (Ин.д.) | |
| 3. | Хирургическая терминология греко-латинского происхождения (учебное пособие) | Макаров И.В., Бекишева Е.В., Рылкина О.М. | Самара; СамГМУ, 2015. – 104 с. (Гриф УМО по медицинскому и фармацевтическому образованию вузов России) | - | + |
| 4. | Латинский язык для педиатрических факультетов (учебное пособие) | Нечай М.Н. | М.: КНОРУС, 2016. — 352 с. (Гриф УМО по медицинскому и фармацевтическому образованию вузов России) | - | + |

**2.5.2. Дополнительная литература**

| п/№ | Наименование | Автор (ы) | Год, место издания | Кол-во экземпляров | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | в библиотеке | на кафедре |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. | Латинский язык и фармацевтическая терминология (учебное пособие) | Зуева Н.И., Зуев И.В., Семенченко В.Ф. | М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. – 286 с. | http://www.studentlibrary.ru (Ин.д.) | + |
| 2. | Латинский язык (учебно-практическое пособие) | Жданова Е.В. | М.: Евразийский открытый институт, 2011. – 165 с. | http://www.bibliclub.ru/ (Ин.д.) | + |
| 3. | Латинский язык и основы медицинской терминологии (учебник) | Чернявский М.Н. | М.: ЗАО ШИКО, 2007. – 448 с. | + | + |

**2.6. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины**

• Компьютеры • Проектор • Информационные стенды • Тестовые задания по изучаемым темам • Доска.

**2.7. Образовательные технологии**

Используемые образовательные технологии при изучении данной дисциплины:

удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет 8 часов. Примеры интерактивных форм и методов проведения занятий:

Активные методы обучения:

1) имитационные:

А) игровые: деловые игры, игровое проектирование, оргдеятельностные игры и т.п.;

Б) неигровые: индивидуальный тренаж: учебный тренажер, автоматизированные обучающие системы; ситуационные методы (case-study): кейс-технологии, анализ конкретных ситуаций и т.п.;

2) неимитационные: презентация, олимпиада, тематические дискуссии, научно-практическая конференция и т.д.

**2.8. Разделы учебной дисциплины и междисциплинарные связи с последующими дисциплинами**

| п/№ | Наименование последующих дисциплин | Разделы данной дисциплины, необходимые для изучения последующих дисциплин |
|---|---|---|
| 1 | Иностранный язык | + |
| 2 | Анатомия | + |
| 3 | Биология | + |
| 4 | Гистология, эмбриология, цитология | + |
| 5 | История медицины | + |

**3. Методические рекомендации по применению образовательной технологии дисциплины:**

Обучение складывается из аудиторных занятий (24 час.) и самостоятельной работы (12 час.). Основное учебное время выделяется на практическую работу по усвоению теоретических знаний, приобретению практических навыков и умений.

Применение образовательной технологии: (кейс-задачи «Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней») учебной дисциплины Б1.Б.9 «Латинский язык» способствует развитию общепрофессиональной компетенции: развитию способностей анализировать проблемную ситуацию, формированию творческого подхода при решении профессиональных задач самостоятельно и в коллективе.

Практические занятия с применением образовательной технологии: (кейс-задачи

«Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней») проводятся в программном обеспечении "Диалог NIBELUNG". Самостоятельная работа подразумевает подготовку к практическому занятию, включающее решение данной кейс-задачи.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине Б1.Б.9 «Латинский язык» и выполняется в пределах часов, отводимых на ее изучение (в разделе СР обучающихся).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к фондам Библиотечно-информационного центра (БИЦ) ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России и кафедры.

По использованию образовательной технологии учебной дисциплины Б1.Б.9 «Латинский язык» разработаны методические рекомендации для обучающихся и методические указания для преподавателей.

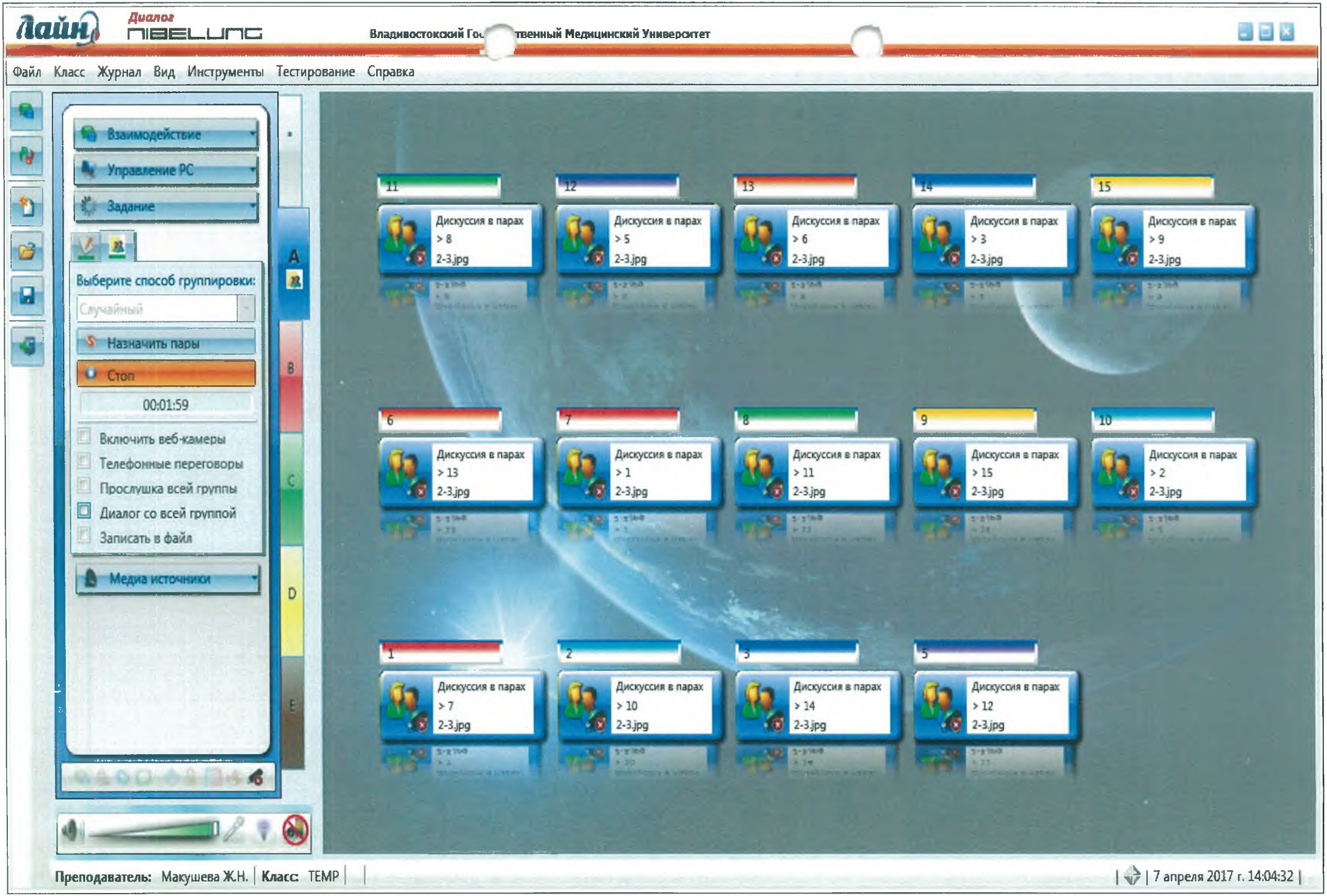
Методическое обеспечение включает: название осваиваемой компетенции, тему кейс-задания, его мотивацию, цели и задачи, этапы проведения занятия и ориентировочную основу действий по изучению темы занятия и выполнению кейс-задания.

Выполнение образовательной технологии кейс-задачи состоит из индивидуального этапа (по пороговому, продвинутому и высокому дескрипторам) и группового этапа, когда обучающиеся, ознакомившись с описанием задачи, самостоятельно анализируют определенную ситуацию и представляют свои способы ее решения, а затем оценивают альтернативные мнения в дискуссии (работа в парах в программном обеспечении "Диалог NIBELUNG"). Работа обучающегося в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность.

Обучение дисциплине Б1.Б.9 «Латинский язык» способствует воспитанию у обучающихся навыков общения между собой, формированию профессионального поведения, аккуратности и дисциплинированности.

Исходный уровень знаний обучающихся определяется тестированием (текущий и промежуточный контроль, см. УМКД по дисциплине Б1.Б.9 «Латинский язык») и решение кейс-задачи «Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней».

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными и (или) печатными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.


Лайн
Диалог
NIBELUNG
Владивостокский Гос твенный Медицинский Университет
Файл Класс Журнал Вид Инструменты Тестирование Справка
Взаимодействие
Управление PC
Задание
Выберите способ группировки:
Случайный
Назначить пары
Стоп
00:01:59
Включить веб-камеры
Телефонные переговоры
Прослушка всей группы
Диалог со всей группой
Записать в файл
Медиа источники
A
B
C
D
E
11 Дискуссия в парах > 8 2-3.jpg
12 Дискуссия в парах > 5 2-3.jpg
13 Дискуссия в парах > 6 2-3.jpg
14 Дискуссия в парах > 3 2-3.jpg
15 Дискуссия в парах > 9 2-3.jpg
6 Дискуссия в парах > 13 2-3.jpg
7 Дискуссия в парах > 1 2-3.jpg
8 Дискуссия в парах > 11 2-3.jpg
9 Дискуссия в парах > 15 2-3.jpg
10 Дискуссия в парах > 2 2-3.jpg
1 Дискуссия в парах > 7 2-3.jpg
2 Дискуссия в парах > 10 2-3.jpg
3 Дискуссия в парах > 14 2-3.jpg
5 Дискуссия в парах > 12 2-3.jpg
Преподаватель: Макушева Ж.Н. | Класс: TEMP |
7 апреля 2017 г. 14:04:32

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Тихоокеанский государственный медицинский университет»**
Министерства здравоохранения Российской Федерации

***Кафедра иностранных языков***

**Кейс-задача**

**«Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней»**

**по дисциплине Б1.Б.9 «Латинский язык»**

**Задания:**

Кейс включает 2 задачи.

Каждая задача состоит из 3-х заданий, соответствующих трем дескрипторам:

- пороговый дескриптор – воспроизведение основных теоретических понятий по изучаемой теме;
- продвинутый – демонстрация практической значимости клинических терминов;
- высокий – умение решать проблемные ситуации на основании полученных знаний.

## Задача 1

***Пороговый дескриптор***

**Очень продуктивными в клинической терминологии являются суффиксы *–osis, -iasis, -itis, -oma, -ismus.* Некоторые из них являются многозначными, поэтому при объяснении термина необходимо учитывать значение стоящего впереди терминоэлемента (ТЭ).**

| | | |
|---|---|---|
| *-osis, is f (-оз)* | *1. процесс, результат* | **symbiosis, metamorphosis, synostosis** |
| | *2. патологический процесс, хроническое заболевание невоспалительного характера* | |
| | *а) ткань, орган, система организма, пораженные болезнью* | **arthrosis, neurosis, psychosis** |
| | *б) вещество, вызывающее заболевание* | **acidosis, toxicosis** |
| | *в) микроорганизмы, вызывающие болезнь* | **mycosis, helmintosis** |
| | *3. увеличение числа, множественность, распространенность (с клетками крови и опухолями)* | **leucocytosis, chondromatosis (chondroma, atis n)** |
| *-iasis, is f (-иаз)* | *патологический процесс или его результат, длительная болезнь* | **cholelithiasis - (желчекаменная болезнь), elephantiasis – (слоновость)** |
| *-itis, idis f (-ит)* | *воспаление* | **cystitis, bronchitis** |
| *-oma, atis n (-ома)* | *опухоль* | **fibroma, myoma** |
| *-ismus, i m (-изм)* | *1. явление, свойство, факт, отмеченные основой* | **synergismus (сотрудничество)** |
| | *2. болезненное состояние, синдром* | **alcoholismus, daltonismus** |
| | *3. отравление* | **iodismus, botulismus** |

1. *Выделите терминоэлементы, общие для данного гнезда слов. Укажите значение терминов:*

| | |
|---|---|
| gastralgia | cheilosis |
| trichalgia | cheilitis |
| glossalgia | cheiloplastica |

| | |
|---|---|
| gnathalgia | cheilorrhagia |
| proctalgia | dacryocystectomia |
| proctorrhagia | colitis |
| encephalophathia | cholecystitis |

2. *Образуйте термины с данными терминоэлементами. Сравните значение терминоэлементов и терминов*:

-lithus (enter-, rhin-, ur-, phleb-)
-pexia (hyster-, enter-, proct-, col-)
-ema (ecz-, empy-, emphys-)
enter- (-colitis, -pathia, -plastica, -rrhaphia)
-osis (pneumat-, nephr-, leucocyt-, thrombocyt-)

***Продвинутый дескриптор***

**Главенствующая роль в клинической терминологии принадлежит сложным однословным терминам, которые составляются из ТЭ.**
**ТЭ бывают начальные (nos(o)-, cephal(o)-, cardi(o)-, poly-) и конечные (-cele, -cephalia, -cardia, -gramma).**
**Некоторые ТЭ могут выступать и первыми, и конечными. Другие ТЭ могут занимать только одно постоянное место, например:**
**конечные – -cele, -penia, -therapia;**
**начальные – auto-, brady-, brachy-, laparo-.**
**Главные ТЭ в сложных словах – конечные. Как правило, конечные ТЭ обозначают разные состояния, изменения, симптомы болезней или разделы медицинской науки, методы диагностики и лечения.**
**Если конечный ТЭ обозначает орган или ткань, то речь идет о состоянии этого органа или ткани.**
**Анализ сложного слова следует начинать с конца. От конечного ТЭ задаем вопрос к начальному.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Например:** | **какая? чем характеризуется? haemothorax –** | | **скопление крови (кровоизлияние) в плевральной полости** |
| | **кровь** | **грудная клетка, плевральная полость** | |
| | **чего? laryngoscopia –** | | **инструментальный осмотр гортани** |
| | **гортань** | **инструментальный осмотр, исследование** | |

**Как правило, значение ТЭ от его места в сложном слове не зависит, а зависит общий смысл термина.**

| | | |
|---|---|---|
| | **какая? чем характеризуется?** | **наличие крови в моче (кровь в моче)** |

| | | |
|---|---|---|
| | **haematuria –**<br>**кровь моча** | |
| | **какая?**<br>**uraemia –** | **наличие мочевины и др. азотистых веществ в крови (моча в крови)** |

1. *Составьте термины с заданным значением: а) с начальным терминоэлементом cheil-; б) с конечным терминоэлементом –phobia*:

а) кровотечение из губы; пластическая операция губы; воспаление (каймы) губ; б) навязчивый страх отравления; навязчивый страх – боязнь высоты; водобоязнь.

2. *Проанализируйте термины по их составу, объясните значение*:

endocervicitis, spondylitis, dactylalgia, coloscopia, enterorrhagia, proctalgia, trichorroea, typhlotomia, dyskinesia, dystrophia, neurosis, gastroenterocolitis, toxicologia, gastroduodenoscopia, thrombophilia.

***<u>Высокий дескриптор</u>***

***В то же время значение ТЭ может приобретать особый оттенок в зависимости от значения другого, участвующего с ним в сложении ТЭ***

| | |
|---|---|
| ***- uria*** | ***1. моча как среда (если начальный ТЭ обозначает вещество и т.п.)***<br>***bacteriuria;lipuria***<br>***2.состояние мочеотделения***<br>***anuria; dysuria; oliguria; polyuria***<br>***отсутствие, расстройство мало много отрицание*** |
| ***- pathía*** | ***Заболевание (если ТЭ впереди указывает на орган, систему организма)***<br>***neuropathía; gastropathía; acropathía*** |
| ***- páthia*** | ***1.чувство, настроение, переживание***<br>***apáthia sympáthia; antipáthia; telepáthia***<br>***2. принцип лечения***<br>***homeopáthia – «подобное лечится подобным»*** |

***allopáthia – «противоположное лечится противоположным»***

***acro -***

***1. конечность, дистальный отдел***
***acropathía; acromegalia***
***увеличение***

***2. высота***
***acrophobia – боязнь высоты***
***страх, боязнь***

***Бывают случаи, когда разные ТЭ имеют одинаковое значение. Например:***

| | |
|---|---|
| *лечение* | ***– therapia (чем? с помощью чего?)***<br>***hydrotherapia; logotherapia***<br>***слово, речь*** |
| | ***– iatria (кого?)***<br>***paediatria; psychiatria*** |
| | ***–paedia (чего?)***<br>***logopaedia; orthopaedia*** |
| | ***–páthia(принцип лечения)***<br>***homeopáthia; naturopáthia*** |
| | ***–logia (раздел медицины)***<br>***odontologia*** |

*1. Объясните способ образования нижеуказанных терминов. Приведите свои примеры*:

nephritis, myoma, erythema, acidosis, nephrolithiasis.

*2. Дайте общее название нижеуказанным терминам. Образуйте термины со следующими значениями. Приведите свои примеры:*

родовая опухоль головы, заячья губа, волчья пасть, заеда, сыровидная смазка на коже новорожденного, атипичная лихорадка, привычный вывих, двусторонняя пневмония, красная волчанка, ровный пульс.

**Критерии оценки:**

Оценивание уровня сформированности компетенций обучающихся проводится по балльно – рейтинговой системе

- 1 рейтинговый балл выставляется, если обучающийся правильно отвечает на пороговый дескриптор двух задач кейса;
- 2 рейтинговых балла выставляется, если обучающийся правильно отвечает на продвинутый дескриптор двух задач кейса;
- 3 рейтинговых балла выставляется, если обучающийся правильно отвечает на высокий дескриптор двух задач кейса.

Составители _____ /Макушева Ж.Н./
(подпись)

Составители _____ /Руденко Е.Е./
(подпись)

«21» апреля 2017 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Тихоокеанский государственный медицинский университет»**
Министерства здравоохранения Российской Федерации

***Кафедра иностранных языков***

**Кейс-задача**

**«Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней»**

**по дисциплине Б1.Б.9 «Латинский язык»**

**Задания:**

Кейс включает 2 задачи.

Каждая задача состоит из 3-х заданий, соответствующих трем дескрипторам:

- пороговый дескриптор – это воспроизведение основных теоретических понятий по изучаемой теме;
- продвинутый – демонстрация практической значимости клинических терминов;
- высокий – умение решать проблемные ситуации на основании полученных знаний.

## Задача 2

### *Пороговый дескриптор*

***Соответствие окончаний русских и латинских клинических терминов***

| ***Окончания*** | | ***Примеры*** | |
|---|---|---|---|
| ***Русские*** | ***Латинские*** | ***Русские*** | ***Латинские*** |
| ***Существительные*** | | | |
| ***-ия*** | ***-ia, ae f*** | ***ангиология*** | ***angiologia, ae f*** |
| ***-зия*** | ***-sia, ae f***<br>***-sio, onis f*** | ***дисплазия***<br>***окклюзия (закупорка)*** | ***dysplasia, ae f***<br>***occlusio, onis f*** |
| ***-ция*** | ***-tio, onis f*** | ***трансплантация*** | ***transplantatio, onis f*** |
| ***-ма*** | ***-ma, matis n*** | ***система*** | ***systema, atis n*** |
| ***-ома*** | ***-oma, omatis n*** | ***миома*** | ***myoma, atis n*** |
| ***-ема*** | ***-ema, ematis n*** | ***эмпиема*** | ***empyema, atis n*** |
| ***-ит*** | ***-itis, itidis f*** | ***трахел-ит*** | ***trachel-itis, idis f*** |
| ***-о-лит*** | ***-o-lithus, i m*** | ***трахе-о-лит*** | ***trache-o-lithus, i m*** |
| ***-аз*** | ***-asis, is f*** | ***псориаз*** | ***psoriasis, is f*** |
| ***-ез*** | ***-esis, is f*** | ***гемопоэз*** | ***haemopoësis, is f*** |
| ***-из*** | ***-isis, is f*** | ***гидролиз*** | ***hydrolysis, is f*** |
| ***-оз*** | ***-osis, is f*** | ***склероз*** | ***sclerosis, is f*** |
| ***-е, -э*** | ***-ë, ës f*** | ***апноэ*** | ***апноё, ës f*** |
| ***-согласный = согласный+us, i m*** | | ***бронх*** | ***bronchus, i m*** |

1. *Напишите греческие и латинские эквиваленты нижеуказанных терминов.*

   клетка, миндалина, железа, киста, позвонок, желчный пузырь, мочевой пузырь, нижняя челюсть, верхняя челюсть, спинной или костный мозг, роговица, память природа, щитовидная железа.

2. *Укажите значения следующих конечных терминоэлементов*:

   -therapia, -ectomia, -tomia, -pathia, -graphia, -gramma, -logia, -logus.

### *Продвинутый дескриптор*

***Соответствие окончаний русских и латинских клинических терминов***

| ***Прилагательные*** | | | |
|---|---|---|---|
| ***-альный*** | ***-alis, e*** | ***базальный*** | ***basalis, e*** |
| ***-арный*** | ***-aris, e*** | ***регулярный*** | ***regularis, e*** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| *-озный, -ёзный* | *osus, a, um* | *фиброзный туберкулёзный* | *fibrosus, a, um tuberculosus, a, um* |
| *-ический* | *-icus, a, um* | *септический* | *septicus, a,um* |
| *-генный* | *-genus, a, um* | *психогенный* | *psychogenus, a, um* |
| *-привный* | *-privus, a, um* | *нефропривный* | *nephroprivus, a, um* |
| *-видный* | *-ideus, a, um* | *ромбовидный* | *rhomboideus, a, um* |

1. *Допишите в терминах недостающие свообразующие элементы*:

выделение меланина с мочой …uria
значительное расширение части ободочной кишки mega…
врожденное слабоумие …phrenia
процесс возникновения и развития опухоли …genesis
наличие мочевины и других азотистых веществ в крови ur…
вызывающий рак …genus
распад эритроцитов …lysis
почечнокаменная болезнь …lithiasis
возникающий в печени hepato…

2. *Запишите термины на латинском языке. Проанализируйте термины по их составу*:

уремия, гемофилия, эритроцит, ортодонтия, лейкоцитоз, нефрит, дактиломегалия, психогенный, ксерохейлия, пневмолиз, липемия, гиперемия, одонторрагия, невралгия, перинефрит, логопедия.

## ***Высокий дескриптор***

***Когда мы говорим о составе крови, то используем разные модели в зависимости от того, говорим ли мы о форменных элементах – клетках крови или о веществах, содержащихся в крови.***

| *О клетках крови* | *О веществах* |
|---|---|
| *Больше нормы*<br>*Больше нормы* | |
| *…(cyt)osis*<br>*leucocytosis, thrombocytosis* | *hyper…aemia*<br>*hyperglykaemia*<br>*hyperkaliaemia* |
| *Меньше нормы*<br>*Меньше нормы* | |
| *…penia*<br>*leuco(cyto)penia,*<br>*thrombo(cyto)penia* | *hypo…aemia*<br>*hypoglykaemia*<br>*hypokaliaemia* |

1. *Объясните способ образования нижеуказанных терминов. Приведите свои примеры*:

   metaplasia, progenia, ectropion, dyspepsia, apodia.

2. *Дайте общее название нижеуказанным терминам. Образуйте термины со следующими значениями. Приведите свои примеры*:

   мацерированный плод, недоношенный плод, преждевременные роды, выкидыш, головное предлежание, общий врожденный отек плода;
   раздел медицины, изучающий болезни кожи, доброкачественная опухоль из хрящевой ткани, врач-специалист по лечению и профилактике туберкулеза, операция создания наружного кишечного свища, сухость полости рта, навязчивый страх рака.

**Критерии оценки:**

Оценивание уровня сформированности компетенций обучающихся проводится по балльно – рейтинговой системе

- 1 рейтинговый балл выставляется, если обучающийся правильно отвечает на пороговый дескриптор двух задач кейса;
- 2 рейтинговых балла выставляется, если обучающийся правильно отвечает на продвинутый дескриптор двух задач кейса;
- 3 рейтинговых балла выставляется, если обучающийся правильно отвечает на высокий дескриптор двух задач кейса.

Составители _____ /Макушева Ж.Н./
(подпись)

Составители _____ /Руденко Е.Е./
(подпись)

«21» апреля 2017 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Тихоокеанский государственный медицинский университет»**
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**кафедра иностранных языков**

УТВЕРЖДЕНО
на заседании кафедры
протокол №_10__
от «21» апреля 2017 г.
Заведующий кафедрой
_____/Руденко Е.Е./

# МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

Образовательная технология: кейс-задача «Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней»

учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык
для специальности 31.05.01 – Педиатрия

курс 1, семестр 1

Составители:
к.филол.н., Макушева Ж.Н.,
к.п.н., доцент Руденко Е.Е.

Рецензент:
доцент кафедры
профессионально-ориентированных языков
ВИ-ШРМИ ДВФУ
Тараненко О.И.

Владивосток – 2017 г.

**Раздел. Клиническая терминология**

**Тема занятия**

Медицинские термины в курсах детских болезней, оформленные в латинской и русской орфографии

**Образовательная технология**

Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней

**Мотивация изучения темы с применением образовательной технологии.**

- формирование всесторонне развитой социально-активной личности, специалиста медицинского профиля;
- использование специалистом языка в своей профессиональной деятельности.

**Цели занятия с применением образовательной технологии.**

**Общая цель:** изучения темы направлено на формирование компетенций по ФГОС специальности (ОПК-2).

**Конкретные цели и задачи.**

**В результате изучения темы обучающиеся должны.**

I уровень - **«иметь представление»** - об особенностях перевода медицинских терминов в курсах детских болезней, оформленные в латинской и русской орфографии

II уровень - **«знать»** - особенности перевода медицинских терминов в курсах детских болезней, оформленные в латинской и русской орфографии

III уровень - **«уметь»** - применять полученные знания для использования терминологических единиц и терминоэлементов

IV уровень - **«владеть»** - полученными знаниями в профессиональной деятельности

**Этапы проведения практического занятия с применением образовательной технологии.**

| № п/п | Название этапа | Цель этапа | Время |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| **I. Вводная часть занятия** | | | 5-10 % |
| 1 | Организация занятия | Мобилизовать внимание обучающихся на данное занятие | 2 |
| 2 | Определение темы, мотивации, цели, задач занятия | Формирование всесторонне развитой социально-активной личности, специалиста медицинского профиля: изучение истории профессионального языка врача и некоторых понятий теории терминологии. | 3 |
| **II. Основная часть занятия** | | | 80-90 % |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3 | Контроль исходных знаний, умений и навыков | Проверка готовности обучающихся к занятию, выявление исходного уровня знаний, умений и навыков (упр-ия на усмотрение преподавателя) | 10 |
| 4 | Общие и индивидуальные задания | Дифференцированное ориентирование обучающихся к предстоящей | 5 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | на СР обучающихся в учебное время | самостоятельной их работе (упр-ия на усмотрение преподавателя) | |
| 5 | Демонстрация методики | Знакомство с темой занятия | 15 |
| 6 | Управляемая СР обучающихся в учебное время | Овладение необходимыми частями компетенции, исходя из конкретных целей занятия (решение кейс-задачи) | 20 |
| 7 | Реализация планируемой формы занятия | Контроль результатов обучения и оценка: (освоенные умения, усвоенные знания); (формы и методы контроля и оценки результатов обучения) | 10 |
| 8 | Итоговый контроль | Оценивание индивидуальных достижений обучающихся, выявление индивидуальных и типичных ошибок и их корректировка | 10 |
| **III. Заключительная часть занятия** | | | 5-10 % |
| 9 | Подведение итогов занятия | Подводит итоги занятия, делает выводы, определяет выполнение учебно-воспитательных целей, а также общий уровень подготовки обучающихся к занятию. Объявляет оценки обучающимся, отвечает на вопросы | 10 |
| 10 | Общие и индивидуальные задания на СР обучающихся во внеучебное время | Упр-ия на усмотрение преподавателя | 5 |

**Ориентировочная основа действия (ООД) по проведению практического занятия с применением образовательной технологии.**

В ходе отработки каждого учебного вопроса на практическом занятии разбираются и обсуждаются конкретные ситуации с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Методические рекомендации. 1. Повторите дублетные и одиночные ТЭ, греко-латинские префиксы и суффиксы. 2. Обратите особое внимание на те ТЭ, которые в рамках медицинской терминологии являются многозначными или имеют сходные, близкие значения. 3. Поскольку более трудными являются задачи на образование терминов с заданным значением, следует уделить больше времени этому вопросу при самоподготовке, например к контрольной работе.

**Задания для контроля уровня сформированности компетенции в учебное время.**

Формы и методы контроля – кейс-задача.

Цель: иметь представление об особенностях одиночных терминоэлементов, обозначающих функциональные и патологические процессы; уметь применять полученные знания для использования терминологических единиц и терминоэлементов; владеть некоторыми понятиями теории терминологии.

**Задания для самостоятельной подготовки к практическому занятию.**

Перечень контрольных вопросов для самоконтроля знаний - .

Задания для СР обучающегося во внеучебное время (Например, составить конспект: «Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы»).

Задания для самоконтроля подготовки к практическому занятию

**Задача 1**

*Пороговый дескриптор*

1. Выделите терминоэлементы, общие для данного гнезда слов. Укажите значение терминов:

gastralgia cheilosis
trichalgia cheilitis
glossalgia cheiloplastica
gnathalgia cheilorrhagia
proctalgia dacryocystectomia
proctorrhagia colitis
encephalophathia cholecystitis

2. Образуйте термины с данными терминоэлементами. Сравните значение терминоэлементов и терминов:

-lithus (enter-, rhin-, ur-, phleb-)
-pexia (hyster-, enter-, proct-, col-)
-ema (ecz-, empy-, emphys-)
enter- (-colitis, -pathia, -plastica, -rrhaphia)
-osis (pneumat-, nephr-, leucocyt-, thrombocyt-)

*Продвинутый дескриптор*

1. Составьте термины с заданным значением: а) с начальным терминоэлементом cheil-; б) с конечным терминоэлементом –phobia:

а) кровотечение из губы; пластическая операция губы; воспаление (каймы) губ; б) навязчивый страх отравления; навязчивый страх – боязнь высоты; водобоязнь.

2. Проанализируйте термины по их составу, объясните значение:

endocervicitis, spondylitis, dactylalgia, coloscopia, enterorrhagia, proctalgia, trichorroea, typhlotomia, dyskinesia, dystrophia, neurosis, gastroenterocolitis, toxicologia, gastroduodenoscopia, thrombophilia.

*Высокий дескриптор:*

1. Дайте объяснение способу образования нижеуказанных терминов. Приведите свои примеры:

nephritis, myoma, erythema, acidosis, nephrolithiasis.

2. Дайте общее название нижеуказанным терминам. Образуйте термины со следующими значениями. Приведите свои примеры:

родовая опухоль головы, заячья губа, волчья пасть, заеда, сыровидная смазка на коже новорожденного, атипичная лихорадка, привычный вывих, двусторонняя пневмония, красная волчанка, ровный пульс.

**Задача 2**

*Пороговый дескриптор*

1. Напишите греческие и латинские эквиваленты со следующими значениями. Укажите значение терминов:

клетка, миндалина, железа, киста, позвонок, желчный пузырь, мочевой пузырь, нижняя челюсть, верхняя челюсть, спинной или костный мозг, роговица, память природа, щитовидная железа.

2. Укажите значения следующих конечных терминоэлементов:

-therapia, -ectomia, -tomia, -pathia, -graphia, -gramma, -logia, -logus.

*Продвинутый дескриптор*

1. Допишите в терминах недостающие свообразующие элементы:

выделение меланина с мочой …uria
значительное расширение части ободочной кишки mega…
врожденное слабоумие …phrenia
процесс возникновения и развития опухоли …genesis
наличие мочевины и других азотистых веществ в крови ur…
вызывающий рак …genus
распад эритроцитов …lysis
почечнокаменная болезнь …lithiasis
возникающий в печени hepato…

2. Запишите термины на латинском языке. Проанализируйте термины по составу:

уремия, гемофилия, эритроцит, ортодонтия, лейкоцитоз, нефрит, дактиломегалия, психогенный, ксерохейлия, пневмолиз, липемия, гиперемия, одонторрагия, невралгия, перинефрит, логопедия.

*Высокий дескриптор:*

1. Дайте объяснение способу образования нижеуказанных терминов. Приведите свои примеры:

metaplasia, progenia, ectropion, dyspepsia, apodia.

2. Дайте общее название нижеуказанным терминам. Образуйте термины со следующими значениями. Приведите свои примеры:

мацерированный плод, недоношенный плод, преждевременные роды, выкидыш, головное предлежание, общий врожденный отек плода;
раздел медицины, изучающий болезни кожи, доброкачественная опухоль из хрящевой ткани, врач-специалист по лечению и профилактике туберкулеза, операция создания наружного кишечного свища, сухость полости рта, навязчивый страх рака.

**Оснащение практического занятия:**
Технические средства обучения: компьютер.

Литература:
1. Основная.
а) Чернявский М.Н. Латинский язык и фармацевтическая терминология: учебник. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. – 400 с.. Гриф УМО РФ. http://www.studentlibrary.ru/ (инд.д.)
б) Макаров И.В., Бекишева Е.В., Рылкина О.М. Хирургическая терминология греко-латинского происхождения: учебное пособие – Самара; СамГМУ, 2015. – 104 с. Гриф УМО РФ.
в) Нечай М.Н. Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие М.: КНОРУС, 2016. — 352 с. Гриф УМО РФ.
г) Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: учебник. - М.: Шико, 2013. – 448 с.

2.Дополнительная.
а) Зуева Н.И., Зуев И.В., Семенченко В.Ф. Латинский язык и фармацевтическая терминология: учебное пособие. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. – 286 с. http://www.studentlibrary.ru/ (инд.д.)
б) Жданова Е.В. Латинский язык: учебно-практическое пособие. М.: Евразийский открытый институт, 2011. – 165 с. http://www.biblioclub.ru/ (инд.д.)
в) Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: учебник. - М: ЗАО ШИКО, 2007. - 448 с.

3.Интернет-ресурсы
I. Полнотекстовые базы данных, приобретаемые библиотекой, в т.ч. электронно-библиотечные системы:
1. ЭБС «Консультант студента». Режим доступа - http://studmedlib.ru
2. ЭБС «Университетская библиотека online». Режим доступа - http://www.biblioclub.ru/
3. ЭБС «Букап». Режим доступа - http://books-up.ru/
II. Информационные справочные и поисковые системы (приобретаемые вузом или созданные библиотекой):
4. Электронная библиотека ТГМУ в национальном цифровом ресурсе РУКОНТ. Режим доступа - http://www rucont.ru/collections/89
5. «Гарант» информационно-правовое обеспечение - в локальной сети ТГМУ
6. БД EBSCO Publishing (Medline, Medline with Full Text, Health Source Nursing/Academic Edition, Health Source Consummer Edition, Green FILE). Режим доступа - http://web.ebscohost.com/
7. Реферативная БД Медицина ВИНИТИ. Режим доступа - http://www2.viniti.ru/
8. Электронная библиотека Российской национальной библиотеки: фонд авторефератов диссертаций. Режим доступа - http://leb.nlr.ru/search/
9. Электронные каталоги библиотеки ТГМУ - в локальной сети ТГМУ
III. Ресурсы открытого доступа, представленные в Интернет (например):
10. Медицинская литература. Режим доступа - http://www.medbook.net.ru/
11. «Единое окно доступа» к образовательным ресурсам. Режим доступа - http://window.edu.ru/
www.linguaeterna.com – латинский портал.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Тихоокеанский государственный медицинский университет»**
Министерства здравоохранения Российской Федерации

**кафедра иностранных языков**

УТВЕРЖДЕНО
на заседании кафедры
протокол №__10__
от «21» апреля 2017 г.
Заведующий кафедрой
_____/Руденко Е.Е./

# МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Образовательная технология: кейс-задача «Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней»

учебной дисциплины Б1.Б.9 Латинский язык
для специальности 31.05.01 – Педиатрия

курс 1, семестр 1

Составители:
к.филол.н. Макушева Ж.Н.
к.п.н., доцент Руденко Е.Е.

Рецензент:
доцент кафедры
профессионально-ориентированных языков
ВИ-ШРМИ ДВФУ
Тараненко О.И.

Владивосток – 2017 г.

## Раздел. Клиническая терминология

**Тема занятия**

Медицинские термины в курсах детских болезней, оформленные в латинской и русской орфографии

**Образовательная технология**

Клиническая терминология. Медицинские термины в курсах неонатологии и детских болезней

**Мотивация изучения темы с применением образовательной технологии.**

- формирование всесторонне развитой социально-активной личности, специалиста медицинского профиля;
- использование специалистом языка в своей профессиональной деятельности.

**Цели занятия с применением образовательной технологии.**

**Общая цель:** изучения темы направлено на формирование компетенций по ФГОС специальности (ОПК-2).

**Конкретные цели и задачи.**

**В результате изучения темы обучающиеся должны.**

I уровень - **«иметь представление»** - об особенностях перевода медицинских терминов в курсах детских болезней, оформленные в латинской и русской орфографии

II уровень - **«знать»** - особенности перевода медицинских терминов в курсах детских болезней, оформленные в латинской и русской орфографии

III уровень - **«уметь»** - применять полученные знания для использования терминологических единиц и терминоэлементов

IV уровень - **«владеть»** - полученными знаниями в профессиональной деятельности

**Вопросы, изученные на предшествующих дисциплинах и необходимые для освоения темы - .**

**Задания для самостоятельной подготовки к практическому занятию с применением образовательной технологии.**

Перечень контрольных вопросов для самоконтроля знаний - .

Задания для СР обучающегося во внеучебное время (Например, составить конспект: «Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы»).

Задания для самоконтроля подготовки к практическому занятию

**Задача 1**

*Пороговый дескриптор*

1. Выделите терминоэлементы, общие для данного гнезда слов. Укажите значение терминов:

| | |
|---|---|
| gastralgia | cheilosis |
| trichalgia | cheilitis |
| glossalgia | cheiloplastica |
| gnathalgia | cheilorrhagia |
| proctalgia | dacryocystectomia |
| proctorrhagia | colitis |
| encephalophathia | cholecystitis |

2. Образуйте термины с данными терминоэлементами. Сравните значение терминоэлементов и терминов:

-lithus (enter-, rhin-, ur-, phleb-)
-pexia (hyster-, enter-, proct-, col-)
-ema (ecz-, empy-, emphys-)
enter- (-colitis, -pathia, -plastica, -rrhaphia)
-osis (pneumat-, nephr-, leucocyt-, thrombocyt-)

*Продвинутый дескриптор*

1. Составьте термины с заданным значением: а) с начальным терминоэлементом cheil-; б) с конечным терминоэлементом –phobia:

а) кровотечение из губы; пластическая операция губы; воспаление (каймы) губ; б) навязчивый страх отравления; навязчивый страх – боязнь высоты; водобоязнь.

2. Проанализируйте термины по их составу, объясните значение:

endocervicitis, spondylitis, dactylalgia, coloscopia, enterorrhagia, proctalgia, trichorroea, typhlotomia, dyskinesia, dystrophia, neurosis, gastroenterocolitis, toxicologia, gastroduodenoscopia, thrombophilia.

*Высокий дескриптор:*

1. Дайте объяснение способу образования нижеуказанных терминов. Приведите свои примеры:

nephritis, myoma, erythema, acidosis, nephrolithiasis.

2. Дайте общее название нижеуказанным терминам. Образуйте термины со следующими значениями. Приведите свои примеры:

родовая опухоль головы, заячья губа, волчья пасть, заеда, сыровидная смазка на коже новорожденного, атипичная лихорадка, привычный вывих, двустор[illegible] пневмония, красная волчанка, ровный пульс.

**Задача 2**

*Пороговый дескриптор*

1. Напишите греческие и латинские эквиваленты со следующими значениями. Укажите значение терминов:

клетка, миндалина, железа, киста, позвонок, желчный пузырь, мочевой пузырь, нижняя челюсть, верхняя челюсть, спинной или костный мозг, роговица, память природа, щитовидная железа.

2. Укажите значения следующих конечных терминоэлементов:

-therapia, -ectomia, -tomia, -pathia, -graphia, -gramma, -logia, -logus.

*Продвинутый дескриптор*

1. Допишите в терминах недостающие свообразующие элементы:

выделение меланина с мочой …uria
значительное расширение части ободочной кишки mega…
врожденное слабоумие …phrenia
процесс возникновения и развития опухоли …genesis
наличие мочевины и других азотистых веществ в крови ur…
вызывающий рак …genus
распад эритроцитов …lysis
почечнокаменная болезнь …lithiasis
возникающий в печени hepato…

2. Запишите термины на латинском языке. Проанализируйте термины по их составу:

уремия, гемофилия, эритроцит, ортодонтия, лейкоцитоз, нефрит, дактиломегалия, психогенный, ксерохейлия, пневмолиз, липемия, гиперемия, одонторрагия, невралгия, перинефрит, логопедия.

*Высокий дескриптор:*

1. Дайте объяснение способу образования нижеуказанных терминов. Приведите свои примеры:

metaplasia, progenia, ectropion, dyspepsia, apodia.
2. Дайте общее название нижеуказанным терминам. Образуйте термины со следующими значениями. Приведите свои примеры:

мацерированный плод, недоношенный плод, преждевременные роды, выкидыш, головное предлежание, общий врожденный отек плода;
раздел медицины, изучающий болезни кожи, доброкачественная опухоль из хрящевой ткани, врач-специалист по лечению и профилактике туберкулеза, операция создания наружного кишечного свища, сухость полости рта, навязчивый страх рака

**Этапы проведения практического занятия с применением образовательной технологии.**

| № п/п | Название этапа | Цель этапа | Время |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| **I. Вводная часть занятия** | | | 5-10 % |
| 1 | Организация занятия | Мобилизовать внимание обучающихся на данное занятие | 2 |
| 2 | Определение темы, мотивации, цели, задач занятия | Формирование всесторонне развитой социально-активной личности, специалиста медицинского профиля: изучение истории профессионального языка врача и некоторых понятий теории терминологии. | 3 |
| **II. Основная часть занятия** | | | 80-90 % |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 3 | Контроль исходных знаний, умений и навыков | Проверка готовности обучающихся к занятию, выявление исходного уровня знаний, умений и навыков (упр-ия на усмотрение преподавателя) | 10 |
| 4 | Общие и индивидуальные задания на СР обучающихся в учебное время | Дифференцированное ориентирование обучающихся к предстоящей самостоятельной их работе (упр-ия на усмотрение преподавателя) | 5 |
| 5 | Демонстрация методики | Знакомство с темой занятия | 15 |
| 6 | Управляемая СР обучающихся в учебное время | Овладение необходимыми частями компетенции, исходя из конкретных целей занятия (решение кейс-задачи). | 20 |
| 7 | Реализация планируемой формы занятия | Контроль результатов обучения и оценка (освоенные умения, усвоенные знания); (формы и методы контроля и оценки результатов обучения) | 10 |
| 8 | Итоговый контроль | Оценивание индивидуальных достижений обучающихся, выявление индивидуальных и типичных ошибок и их корректировка | 10 |
| **III. Заключительная часть занятия** | | | 5-10 % |
| 9 | Подведение итогов занятия | Подводит итоги занятия, делает выводы, определяет выполнение учебно-воспитательных целей, а также общий уровень подготовки обучающихся к занятию. Объявляет оценки обучающимся, отвечает на вопросы | 10 |
| 10 | Общие и индивидуальные задания на СР обучающихся во внеучебное время | Упр-ия на усмотрение преподавателя | 5 |

**Ориентировочная основа действия (ООД) по по проведению самостоятельной работы обучающегося в учебное время.**

В ходе отработки каждого учебного вопроса на практическом занятии разбираются и обсуждаются конкретные ситуации с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Методические рекомендации. 1. Повторите дублетные и одиночные ТЭ, греко-латинские префиксы и суффиксы. 2. Обратите особое внимание на те ТЭ, которые в рамках медицинской терминологии являются многозначными или имеют сходные, близкие значения. 3. Поскольку более трудными являются задачи на образование терминов с заданным значением, следует уделить больше времени этому вопросу при самоподготовке, например к контрольной работе.

**Задания для контроля уровня сформированности компетенции в учебное время.**

Формы и методы контроля – кейс-задача.

Цель: иметь представление об особенностях одиночных терминоэлементов, обозначающих функциональные и патологические процессы; уметь применять полученные знания для использования терминологических единиц и терминоэлементов; владеть некоторыми понятиями теории терминологии.

**Учебно-материальное обеспечение.**
Литература:

1. Основная.
а) Чернявский М.Н. Латинский язык и фармацевтическая терминология: учебник. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. – 400 с.. Гриф УМО РФ. http://www.studentlibrary.ru/ (инд.д.)
б) Макаров И.В., Бекишева Е.В., Рылкина О.М. Хирургическая терминология греко-латинского происхождения: учебное пособие – Самара; СамГМУ, 2015. – 104 с. Гриф УМО РФ.
в) Нечай М.Н. Латинский язык для педиатрических факультетов: учебное пособие М.: КНОРУС, 2016. — 352 с. Гриф УМО РФ.
г) Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: учебник. - М.: Шико, 2013. – 448 с.

2.Дополнительная.
а) Зуева Н.И., Зуев И.В., Семенченко В.Ф. Латинский язык и фармацевтическая терминология: учебное пособие. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. – 286 с. http://www.studentlibrary.ru/ (инд.д.)
б) Жданова Е.В. Латинский язык: учебно-практическое пособие. М.: Евразийский открытый институт, 2011. – 165 с. http://www.biblioclub.ru/ (инд.д.)
в) Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: учебник. - М: ЗАО ШИКО, 2007. - 448 с.

3.Интернет-ресурсы
I. Полнотекстовые базы данных, приобретаемые библиотекой, в т.ч. электронно-библиотечные системы:
1. ЭБС «Консультант студента». Режим доступа - http://studmedlib.ru
2. ЭБС «Университетская библиотека online». Режим доступа - http://www.biblioclub.ru/
3. ЭБС «Букап». Режим доступа - http://books-up.ru/
II. Информационные справочные и поисковые системы (приобретаемые вузом или созданные библиотекой):
4. Электронная библиотека ТГМУ в национальном цифровом ресурсе РУКОНТ. Режим доступа - http://www rucont.ru/collections/89
5. «Гарант» информационно-правовое обеспечение - в локальной сети ТГМУ
6. БД EBSCO Publishing (Medline, Medline with Full Text, Health Source Nursing/Academic Edition, Health Source Consummer Edition, Green FILE). Режим доступа - http://web.ebscohost.com/
7. Реферативная БД Медицина ВИНИТИ. Режим доступа - http://www2.viniti.ru/
8. Электронная библиотека Российской национальной библиотеки: фонд авторефератов диссертаций. Режим доступа - http://leb.nlr.ru/search/
9. Электронные каталоги библиотеки ТГМУ - в локальной сети ТГМУ
III. Ресурсы открытого доступа, представленные в Интернет (например):
10. Медицинская литература. Режим доступа - http://www.medbook.net.ru/
11. «Единое окно доступа» к образовательным ресурсам. Режим доступа - http://window.edu.ru/
www.linguaeterna.com – латинский портал.

**Материальное обеспечение.**
Технические средства обучения: компьютер.